

بلدية بيت جالا  
بيت جالا - فلسطين  
البيانات المالية لسنة المالية المنتهية  
في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧  
وتقدير مدقق الحسابات المستقل

٤٦

بلدية بيت جالا  
بيت جالا - فلسطين

المحتويات

رقم الصفحة	بيان	
٥ - ٣		تقرير مدقق الحسابات المستقل
٦	أ	بيان المركز المالي
٨ - ٧	ب	بيان الانشطة والتغير في صافي الأصول
٩	ج	بيان المركز المالي - موازنات الحكم المحلي
١١ - ١٠	د	بيان الانشطة والتغير في صافي الأصول - موازنات الحكم المحلي
١٢	هـ	بيان المركز المالي - الموازنات ذات الطبيعة التجارية
١٣	و	بيان الانشطة والتغير في صافي الأصول - الموازنات ذات الطبيعة التجارية
١٤	ز	بيان المركز المالي - الموازنات الإنمائية
١٥	ح	بيان الانشطة والتغير في صافي الأصول - الموازنات الإنمائية
١٦	ط	بيان التدفقات النقدية - موازنات الحكم المحلي
١٧	ي	بيان التدفقات النقدية - الموازنات ذات الطبيعة التجارية
١٨	كـ	بيان التدفقات النقدية - الموازنات الإنمائية
	إيضاح	
٤٣ - ١٩	٥٤ - ١	إيضاحات حول البيانات المالية

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة / رئيس وأعضاء المجلس البلدي المحترمين

بلدية بيت جالا

بيت جالا - فلسطين

### تقرير حول تدقيق البيانات المالية

#### رأي المتحفظ

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة بلدية بيت جالا - المشار إليها لاحقاً بـ "البلدية" والتي تتكون من بيان المركز المالي لموازنات الحكم المحلي والموازنات ذات الطبيعة التجارية والموازنات الائتمانية كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٧ وبيان الأنشطة والتغير في صافي الأصول وبيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حول البيانات المالية بما في ذلك السياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إضافية أخرى.

في رأينا، وباستثناء الآثار الممكنة لما هو وارد في فقرة أساس الرأي المتحفظ من تقريرنا، فإن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي بلدية بيت جالا كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٧ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المالية المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

#### أساس الرأي المتحفظ

— لم يتم تدقيق البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٦، وبالتالي تقع مسؤولية أرصدة حسابات البلدية المالية في ١ كانون ثاني ٢٠١٧ ضمن مسؤولية الإدارة.

— لم يكن بإمكاننا اعتماد حضور عملية جرد لمخزون البلدية كما بتاريخ ٣١ كانون أول ٢٠١٧ لعدم قيام البلدية بإجراء الجرد في حينه وبذلك لم نكن قادرين على اجراء أي وسائل تدقيق للتحقق من كميات وجرد المخزون في ذلك التاريخ.

لقد قمنا بعملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقير. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير مفصلة بشكل أوضح في تقريرنا ضمن فقرة مسؤولية مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن البلدية وفقاً لقواعد السلوك للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الدولية للسلوك المهني للمحاسبين، كما التزمنا بمسؤولياتنا المهنية الأخرى وفقاً لمتطلبات قواعد السلوك المهني للمجلس.

في اعتقادنا، إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتتوفر أساساً لإبداء الرأي.

#### مسؤولية الإدارة حول البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلية الضروري لإعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت ناشئة عن الاحتيال أو الخطأ.

كما ان الإدارة مسؤولة، عند إعداد البيانات المالية، عن تقييم قدرة البلدية على الاستمرار في اعمالها مستقبلاً كمنشأة مستمرة، والإفصاح إذا تطلب الامر ذلك عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ الاستمرارية، الا إذا كانت نية الإدارة يقاف عمليات البلدية.

إن مجلس الإدارة مسؤول عن الإشراف على عملية إعداد البيانات المالية للبلدية.

#### **مسؤولية مدقق الحسابات عن تدقيق البيانات المالية**

ان غايتنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية كل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن الخطأ، واصدار تقرير مدقق الحسابات الذي يتضمن رأينا، ان التأكيد المعقول هو إعطاء درجة عالية من الثقة، ولكنه ليس ضماناً بان التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف يؤدي دائماً للكشف عن الأخطاء الجوهرية عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيال او خطأ و يتم اعتبارها جوهرية إذا كانت منفردة او مجتمعة توثر بصورة فردية او مجتمعة على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه البيانات المالية.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير التدقيق الدولية، فإننا نمارس الحكم المهني ونستخدم الشك المهني طوال فترة التدقيق بالإضافة الى قيامنا بما يلي:

١. تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية سواء كانت ناشئة عن الاحتيال أو الخطأ وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة ل توفير أساس لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن الخطأ، باعتبار أن الاحتيال ينطوي على التواطؤ أو التزوير أو الحذف المعتمد أو التحريف أو التجاوز لنظام الرقابة الداخلية.
٢. الحصول على فهم للرقابة الداخلية للبلدية ذات الصلة بعملية التدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلية للبلدية.
٣. تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات التي قامت بها الإدارة.
٤. التوصل إلى نتيجة حول مدى ملاءمة تطبيق مبدأ الاستمرارية المحاسبي من قبل مجلس الإدارة واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، التوصل إلى نتيجة حول ما إذا كان هناك شك جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تثير شكوك كبيرة حول قدرة البلدية على الاستمرار كمنشأة مستمرة، وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلينا الإشارة في تقريرنا كمدقق حسابات إلى إيضاحات ذات الصلة الواردة في البيانات المالية، أو تعديل رأينا إذا كانت تلك الإيضاحات غير كافية. إن نتائج التدقيق تستند على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير مدقق الحسابات، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار البلدية في أعمالها كمنشأة مستمرة.
٥. تقييم العرض العام وهكل البيانات المالية ومحتها و بما في ذلك الإيضاحات حولها، وفيما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث بطريقة تحقق العرض العادل.

نقوم بالتواصل مع مجلس الإدارة فيما يتعلق بنطاق التدقيق وتوقيته وملحوظات التدقيق المهمة التي تتضمن أي نقاط ضعف مهمة في نظام الرقابة الداخلية التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

نقوم أيضاً بتزويد الإدارة بتصريح بشأن امتثالنا لمتطلبات قواعد السلوك الأخلاقي فيما يختص بالاستقلالية، وتزويدهم بجميع الأمور التي من الممكن لها أن تؤثر على استقلاليتنا، وعند الاقضاء، الضمانات لذلك.

من الأمور التي يتم التواصل بها مع الإدارة تلك الأمور التي تعتبر الأكثر أهمية بالنسبة لتدقيق البيانات المالية للفترة الحالية، والتي لذلك قد اعتبرت أمور تدقيق رئيسية. نقوم ببيان تلك الأمور في تقريرنا كمدقق حسابات ما لم يكن ذلك محظوظاً بموجب قانون أو نظام يمنع الكشف العلني عن تلك المسائل أو عندما، وفي حالات نادرة للغاية، إذا قررنا أنه لا ينبغي إثارة المسألة في تقريرنا لأنه من الممكن أن الآثار السلبية لذلك تفوق المنافع العامة المتواحة من الإفصاح عن المسألة.

**تقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى**  
برأينا أيضاً أن البلدية تحفظ بسجلات محاسبية منتظمة، كما وقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا وفي حدود المعلومات التي توافرت لدينا، لم تقع خلال السنة المالية مخالفات لأحكام وتشريعات وقوانين على وجه يؤثر بشكل جوهري في نشاط البلدية أو في مركزها المالي.

#### فقرة توضيحية

- يتم إصدار قوائم مالية مستقلة للجنة المعارف المحلية وبالتالي فهي غير مشمولة في البيانات المالية المرفقة.
- كما ونشير أنه بناء على عدم وجود بيانات مالية مدققة في عام ٢٠١٦، لم يتم عرض بيانات مقارنة مع السنة السابقة.

إن الشريك المسؤول عن تدقيق هذه العملية والذي قام بالتوقيع على تقرير مدقق الحسابات المستقل هو جورج خضر.

تمت المصادقة على هذه الحسابات بقرار رقم ٤ صادر عن المجلس البلدي في جلسته رقم ٢٠١٨/٤١ المنعقدة بتاريخ ٢٠١٨/١٢/٢٩.

حضر للتدقيق والاستشارات محاسبون قانونيون  
ممثل حصري في مجموعة ليدنغ ايدج اليونس العالمية



جورج خضر  
رخصة مزاولة رقم ١٠٦  
بيت لحم ٥ كانون اول ٢٠١٨





بيان بيان (ب)

بلدية بيت جالا

بيان الأنشطة والتغير في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٧

٦١٠٨٢	--	--	٦١٠٨٢	٣٩	الصحة والسلامة العامة
١،١١٦،١٠٣	--	--	١،١١٦،١٠٣	٤٠	مصاريف الاشغال العامة
٤٥٦،٣٩٦	--	٢٩	٤٥٦،٣٦٧	٤١	خصومات نقدية منوحة
٣٠،١٠٠	--	--	٣٠،١٠٠	٤٢	مصاريف الامن والاطفاء
٣٨٤،١٠٨	--	--	٣٨٤،١٠٨	٤٣	خدمات حضارية وثقافية
٢٩٠٣٢	--	--	٢٩٠٣٢	٤٤	التخطيط وتطوير المجتمع
٢٧،٨٧٩	--	--	٢٧،٨٧٩	٤٥	مصاريف هندسية
١،٢٠٨،٩٥٤	--	--	١،٢٠٨،٩٥٤	٤٦	مصاريف إدارة النفايات الصلبة
٤،٧٥٠	--	--	٤،٧٥٠	٤٧	الصحة والسلامة العامة
<b>موازنات ربحية</b>					
٦٥٠	--	--	٦٥٠	٤٨	مصاريف تكالفة سوق الخضار والفواكه
٥٥٠	--	--	٥٥٠	٤٩	مشتريات مياه
٤٦٠	--	--	٤٦٠	٥٠	رسوم رخص وترخيص الديناموميتر
٥٠،٧٤٣	--	--	٥٠،٧٤٣	٥١	صيانة شبكة الكهرباء
١٥،٧٥١	--	٦،٩٦٧	٨،٧٨٤	٥٢	مصاريف تشغيلية - تكالفة خدمة المسلح
<b>موازنات انتمانية</b>					
٢١٥،٩١٣	٧٢،٧٩٢	--	١٤٣،١٢١	٥٣	مصاريف صندوق التقاعد ونهاية الخدمة
٩،٩٢٨،٧٥٨	١١٩،٦٠٩	٧،٥٤٦	٩،٨٠١،٦٠٣		النفقات والأعباء الأخرى
(٢،٨٠٥،٥٤٧)	(٩٦،٤١٥)	٢٢،٩٢٤	(٢،٧٣٣،٠٥٦)		التغير في صافي الأصول
٨٩،٧٦٢،٠٨١	--	--	٨٩،٧٦٢،٠٨١		ارصدة موازنات غير مخصصة في بداية العام
(٧٠،٨١٣)	(٧٦،٩٢٦)	٦،١١٣	--		ارصدة موازنات مخصصة في بداية العام
٢٢٩،٤٤٥	--	--	٢٧٩،٤٤٥		تعديلات سنوات سابقة
٨٧،١٦٥،١٦٦	(١٧٣،٣٤١)	٣،٠٠٣٧	٨٧،٣٠٨،٤٧٠		ارصدة صافي الأصول الموازنات في نهاية العام

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ ولغاية ٥٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"

**بيان (ج)**

**بلدية بيت حلا**

**موازنات الحكم المحلي**

**بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧**

**إيضاح  
شيفل إسرائيلي**

الموجودات	
الموجودات المتداولة	
النقد والنقد المعادل	٣٤٢٥٤٥٧,١١٨٧٩٤,١٩
الذمم المدينة، بالصافي	
الذمم المدينة، بالمقابل	
مستحق من موازنات أخرى	
مستحقات من هيئات حكومية	
موجودات متداولة أخرى	
اللوازم والمواد في المستودعات	
مجموع الموجودات المتداولة	
الموجودات غير المتداولة	
استثمارات - بالصافي	
الموجودات الثابتة، بالصافي	
مشاريع تحت التنفيذ	
مجموع الموجودات غير المتداولة	
مجموع الموجودات	
المطلوبات وصافي الأصول	
المطلوبات	
المطلوبات المتداولة	
ذمم دائنة	
مطلوبات متداولة أخرى	
إيرادات مقيوضة وغير محققة	
مستحق إلى موازنات أخرى	
مجموع المطلوبات المتداولة	
المطلوبات غير المتداولة	
قروض طويلة الأجل	
مخصصات صندوق نهاية الخدمة	
مخصصات صندوق التقاعد للموظفين	
مجموع المطلوبات غير المتداولة	
مجموع المطلوبات	
صافي الأصول	
صافي الأصول	
مجموع صافي الأصول	
مجموع المطلوبات وصافي الأصول	

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ ولغاية ٥٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"

(د) بيان

بندية بيت حالا

موازنات الحكم المحلي

بيان الأنشطة والتغير في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٧

إيصال

٢٠١٧

<u>البيان</u>	<u>شيفل إسرائيلي</u>
الإيرادات:	
إيرادات غير ربحية:	
إيرادات ضريبية:	
ضريبة على الممتلكات	٢٦٢٤٦,٩٤٢
رسوم محلية أخرى	٣٧١,٢٠٤
إيرادات غير ضريبية:	
إيرادات رسوم الرخص والاجازات	١,٣٧٨,٢٣٩
إيرادات من الخدمات	٢٠٣,٤٧١
إيرادات غير ربحية أخرى:	
إيرادات غرامات	١٤,٧٤٨
إيرادات متنوعة	٣٠٤,٨٢٢
إيرادات من استثمارات وابحاث	١٠٣٧,٦٥٤
إيرادات مقيدة الاستخدام	٥٤,٦٣٥
إيرادات غير مقيدة الاستخدام	٨٩,٨٤٥
إيرادات تشغيلية - نفقات صلبة	١,٢٣٣,٥٥٩
إيرادات ربحية	
إيرادات رسوم اشتراكات خدمة المياه	١٢,٧٦٥
إيرادات تضمين مرافق الحديقة	٦٢,٩٤٨
إيرادات فوائد بنكية	٥٧,٧١٥
مجموع الإيرادات	٧٠٦٨,٥٤٧

النفقات والأعباء الأخرى

جميع الموازنات

مصاريف الرواتب وملحقاتها	٢٠٤٠٨,٩٤٣
مصاريف علاوات كفالة المعيشة وبدلات السفر	١١,٥٣٣
مصاريف بدلات اجازات وتأمين صحي	٣٢,٦٥٢
تدريب وتطوير الموظفين	١٦,٨٠٠
مصاريف تشريفية	٣٠,١٣٧
مصاريف خدمات	١٠٤٦٨
مصاريف اتصالات	٤٦,٤٩٣
مصاريف منافع - كهرباء ومياه	١٠٤,٩٤٨
مصاريف عمومية	٩٥٢,٢٨٨
مصاريف الصيانة	٩٠,٢٥٨
مصاريف ادارية	٢,٥٢٨,٢٣٩
مصاريف تشغيلية وحسب الاحتياج	٦٩,٣٦١
مصاريف صيانة عامة	٨٠٠
موازنات غير ربحية	٦١٠,٨٢
الصحة والسلامة العامة	١,١١٦,١٠٣
مصاريف الاشغال العامة	٤٥٦,٣٦٧
خصوصيات نقدية ممنوعة	

**بيان بيان (د)**

**بلدية بيت جalla**

**موازنات الحكم المحلي**

**بيان الأنشطة والتغير في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٧**

٣٠٦١٠٠	٤٢	مصاريف الامن والاطفاء
٣٨٤,١٠٨	٤٣	خدمات حضارية وثقافية
٢٩٠٣٢	٤٤	الخطيب وتطوير المجتمع
٢٧,٨٧٩	٤٥	مصاريف هندسية
١,٢٠٨,٩٥٤	٤٦	مصاريف إدارة التفاليات الصلبة
٤,٧٥٠	٤٧	الصحة والسلامة العامة
		موازنات ربحية
٦٥٠	٤٨	مصاريف تكلفة سوق الخضار والفواكه
٥٥٠	٤٩	مشتريات مياه
٤٦٠	٥٠	رسوم رخص وترخيص الديناموبيتر
٥٠,٧٤٣	٥١	صيانة شبكة الكهرباء
٨,٧٨٤	٥٢	مصاريف تشغيلية - تكلفة خدمة المسلح
١٤٣,١٢١	٥٣	موازنات انتณائية
<u>٩,٨٠١,٦٠٣</u>		مصاريف صندوق التقاعد ونهاية الخدمة
<u>(٢,٧٣٣,٠٥٦)</u>		النفقات والأعباء الأخرى
٢٧٩,٤٤٥		التغير في صافي الأصول
٨٩,٧٦٢,٠٨١		تعديلات سنوات سابقة
<u>٨٧,٣٠٨,٤٧٠</u>		ارصدة موازنات غير مخصصة في بداية العام
		ارصدة الموازنات في نهاية العام

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ ولغاية ٥٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"

بيان (هـ)

بلدية بيت حلا

الموازنات ذات الطبيعة التجارية

بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٧	إيضاح	
	<u>شيقل جديد</u>	
	<u>الموازنات التجارية</u>	
	<u>غير الرئيسية</u>	
		<u>الموجودات</u>
		<u>الموجودات المتداولة</u>
٢٦٠٦٣	٣	النقد والنقد المعادل
٤،٦٢٠	٤	الذمم المدينة، بالصافي
١،٦٥٠	٥	مستحق من موازنات أخرى
(١،٩١١)	٧	موجودات متداولة أخرى
٣٠،٤٢٢		مجموع الموجودات المتداولة
--		الموجودات غير المتداولة
٣٠،٤٢٢		الموجودات الثابتة، بالصافي
		مجموع الموجودات
		المطلوبات وصافي الأصول
		المطلوبات
٣٨٥	١٣	المطلوبات المتداولة
٣٨٥		مطلوبات متداولة أخرى
٣٨٥		مجموع المطلوبات المتداولة
		مجموع المطلوبات
		صافي الأصول
٣٠،٠٣٧		صافي الأصول
٣٠،٠٣٧		مجموع صافي الأصول
٣٠،٤٢٢		مجموع المطلوبات وصافي الأصول
	بيان (و)	

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ ولغاية ٥٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"

بيان (و)

بلدية بيت جalla

الموازنات ذات الطبيعة التجارية

بيان الأنشطة والتغير في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٧

٢٠١٧	إيضاح	<u>البيان</u>
	شيفل جديد	
	الموازنات التجارية	
	غير الرئيسية	
٣١,٤٧٠		
<u>٣١,٤٧٠</u>		

الإيرادات:

إيرادات رسوم الذبيحة

مجموع الإيرادات

النفقات والأعباء الأخرى

جميع الموازنات

رواتب وملحقاتها

مصاريف ادارية

موازنات غير ربحية

خصم نقدي

موازنات ربحية

مصاريف تشغيلية – تكلفة خدمة المسلح

النفقات والأعباء الأخرى

التغير في صافي الأصول

ارصدة موازنات مخصصة في بداية العام

ارصدة الموازنات في نهاية العام

٣٠٠	٢٦	
٢٥٠	٣٦	
٢٩	٤١	
<u>٦,٩٦٧</u>	<u>٥٢</u>	
<u>٧,٥٤٦</u>		
٢٣,٩٢٤		
٦,١١٣		
<u>٣٠,٠٣٧</u>		

" إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ ولغاية ٥٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها "

بيان (ز)

بلدية بيت جalla

الموازنات الائتمانية

بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٧	إيضاح	
<u>شيقل جديد</u>		<u>الموجودات</u>
<u>الموازنات التجارية</u>		<u>الموجودات المتداولة</u>
<u>غير الرئيسية</u>		<u>النقد والنقد المعادل</u>
٥٧٦,٣٤٧	٣	<u>الذمم المدينة، بالصافي</u>
--		<u>مجموع الموجودات المتداولة</u>
٥٧٦,٣٤٧	--	<u>الموجودات غير المتداولة</u>
--		<u>الموجودات الثابتة، بالصافي</u>
٥٧٦,٣٤٧	--	<u>مجموع الموجودات</u>
		<u>المطلوبات وصافي الأصول</u>
		<u>المطلوبات</u>
٦٤٠٩٢	٥	<u>المطلوبات المتداولة</u>
٦٤٠٩٢		<u>مستحق من (إلى) موازنات أخرى</u>
٦٨٥,٥٩٦	١٥	<u>مجموع المطلوبات المتداولة</u>
٦٨٥,٥٩٦		<u>المطلوبات غير متداولة</u>
٧٤٩,٦٨٨		<u>مخصصات صندوق التقاعد للموظفين</u>
(١٧٣,٣٤١)	بيان (ح)	<u>مجموع المطلوبات المتداولة</u>
(١٧٣,٣٤١)		<u>مجموع صافي الأصول</u>
٥٧٦,٣٤٧		<u>مجموع المطلوبات وصافي الأصول</u>

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ ولغاية ٥٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"

**بيان (ج)**

**بلدية بيت جalla**  
**الموازنات الائتمانية**

**بيان الأنشطة والتغير في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٧**

٢٠١٧	إيضاح	البيان
<u>شيقل جديد</u>		
<u>الموازنات التجارية</u>		
<u>غير الرئيسية</u>		
٣٥٧	١٨	
٢٢,٨٣٧	٢٥	
<u>٢٣,١٩٤</u>		

**الإيرادات:**

إيرادات متعددة  
إيرادات فوائد بنكية  
مجموع الإيرادات

<b>النفقات والأعباء الأخرى</b>		
جميع الموازنات		
(١٠٢٠٠)	٢٨	مصاريف بدلات اجازات وتأمين صحي
٤٨٠١٧	٣٤	مصاريف عمومية
<u>٧٢,٧٩٢</u>	<u>٥٣</u>	موازنات ائتمانية
<u>١١٩,٦٠٩</u>		مصاريف صندوق التقاعد ونهاية الخدمة
<u>(٩٦,٤١٥)</u>		<b>النفقات والأعباء الأخرى</b>
<u>(٧٦,٩٢٦)</u>		التغير في صافي الأصول
<u>(١٧٣,٣٤١)</u>		ارصدة موازنات مخصصة في بداية العام

ارصدة موازنات في نهاية العام

\* إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ ولغاية ٥٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها \*

**بيان (ط)**

**بُلْدِيَّة بَيْت جَالَّا**

**موازنات الْحُكُم المُحَلِّي**

**بيان التدفقات النقدية لسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٧**

٢٠١٧

**شيقل جديد**

٢٠١٧	<b>البِرَان</b>
	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
(٢٠٧٣٣،٥٥٦)	التغير في صافي الموجودات للسنة
	تسويات لمطابقة التغير في صافي الموجودات مع صافي التدفقات النقدية من الأنشطة
	<b>التشغيلية</b>
	يضاف: بنود غير نقدية
٢٠٣٤٩،٦١٠	استهلاك الموجودات
٢٧٩،٤٤٥	تعديلات سنوات سابقة
(١٠٤٤٠٠١)	الارباح التشغيلية قبل تغيرات راس المال العامل
	<b>(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة</b>
١،٥٦٢،٢٥٦	الذمم المدينة
(٣٥٦،٤٢٢)	الذمم المدينة المقابلة
١٤٩،٧٩٥	مستحق من (إلى) موازنات أخرى
(٢٠٧٤٦،٣١٣)	مستحقات من هيئات حكومية
٥٤٣،١٩٧	موجودات متداولة أخرى
٤،٤٢٥	اللوازم والمواد في المستودعات
٤٢٨،٥٢٩	مشاريع تحت التنفيذ
	<b>الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة</b>
(٢٤٢،٦٤٢)	ذمم دائنة
٢٦٩،٢٦٤	مطلوبات متداولة أخرى
١،٣٨١،٧٥٠	إيرادات مقبوضة غير محققة
١٣٤،٤٠٨	مستحق من (إلى) موازنات أخرى
٥٨،٢٢٥	مخصص صندوق نهاية الخدمة
٧٧٨،٨٠٨	مخصص صندوق التقاعد للموظفين
١،١٦٠،٢٧٩	صافي التدفقات النقدية الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
--	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>
--	قرض سلطة المياه والمغاربي
	<b>صافي التدفقات النقدية الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية</b>
	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</b>
(١،٤٨٦،٨٢٦)	صافي حيازة موجودات ثابتة
١٨٧،٦٨٧	استثمارات أسهم في شركة كهرباء محافظة القدس المساهمة المحدودة
(١،٢٩٩،١٣٩)	صافي التدفقات النقدية الناتج من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمار
(١٣٨،٨٦٠)	صافي فائض النقد في الصندوق ولدى البنوك
٣،٥٧٣،١١١	النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
٣،٤٣٤،٢٥١	النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة

\* إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ ولغاية ٤٥ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقراً معها \*\*

**بيان (ي)**

**بنديمة بيت جalla**

**الموازنات ذات الطبيعة التجارية**

**بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ / كانون أول ٢٠١٧**

**٢٠١٧**

**شيكل جديد**

٢٣,٩٢٤	<b>البيان</b>
	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
	التغير في صافي الموجودات للسنة
	<b>تسويات لمطابقة التغير في صافي الموجودات مع صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
	إضاف: بندود غير نقدية
	استهلاك الموجودات
٢٣,٩٢٤	الأرباح التشغيلية قبل تغيرات رأس المال العامل
	<b>(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة</b>
١,٩٨٠	الذمم المدينة، بالصافي
(١,٦٥٠)	مستحق من موازنات أخرى
١,٩١١	موجودات متداولة أخرى
(١٠٢)	<b>الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة</b>
٢٦,٠٦٣	مطلوبات متداولة أخرى
	<b>صافي التدفقات النقدية الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية</b>
	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</b>
	صافي حيازة موجودات ثابتة
	<b>صافي التدفقات النقدية الناتج من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمار</b>
٢٦,٠٦٣	صافي فائض النقد في الصندوق ولدى البنوك
--	النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
٢٦,٠٦٣	<b>النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة</b>

" إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ ولغاية ٥٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها "

بيان (ك)

بنية بيت جalla

الموازنات الائتمانية

بيان التدفقات النقدية لسنة المنتهية في ٣١ / كانون أول ٢٠١٧

٢٠١٧

<u>البيان</u>
<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</u>
التغير في صافي الموجودات للسنة
تسويات لمطابقة التغير في صافي الموجودات مع صافي التدفقات النقدية من الأنشطة
<u>التشغيلية</u>
يضاف: بنود غير نقدية
استهلاك الموجودات
الأرباح التشغيلية قبل تغيرات رأس المال العامل
<u>الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة</u>
مستحق إلى موازنات أخرى
مخصص صندوق التقاعد للموظفين
صافي التدفقات النقدية الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
<u>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</u>
صافي حيازة موجودات ثابتة
صافي التدفقات النقدية الناتج من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمار
صافي فائض النقد في الصندوق ولدى البنوك
النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
<u>النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة</u>

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ ولغاية ٤٥ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"

## بلدية بيت جالا

### إيضاحات حول البيانات المالية لعام ٢٠١٧

- ١ - الكيان القانوني وطبيعة نشاط البلدية:

عام: تأسست بلدية بيت جالا عام ١٩١٢ ويكون مجلسها البلدي من ١٣ عضواً، وتشكل البلدية الجسم الإداري المسؤول عن الخدمات والاحتياجات اليومية للمواطنين والبالغ عددهم أكثر من ١٧٠٠٠ نسمة. ولتطوير الحياة اليومية لمواطني المدينة، يعمل المجلس البلدي في ظروف صعبة ( خاصة بعد اقتطاع الحزام الأخضر من أرضيها خلف الجدار الفصل العنصري التي باشرت سلطات الاحتلال بإنشائه) من أجل تحقيق مستوى حياة أفضل في المدينة، فهناك العديد من المشاريع الجاري تنفيذها من أجل تطوير الخدمات والبنية التحتية وهذه المشاريع هي :

١. وضع الخطط والبرامج التطويرية للمدينة.
٢. صيانة المرافق العامة والمحافظة عليها.
٣. صيانة وتطوير مرافق البنية التحتية.
٤. تنظيم حركة العمران في المدينة.
٥. جمع النفايات ومعالجتها.
٦. إقامة مشاريع استثمارية تعود بالنفع على البلدية.
٧. تطوير البنية التحتية السياحية.
٨. تطوير قطاع التنمية المحلية على مستوى القطاعات الرياضية والشبابية والثقافية.

منذ عام ١٩٩٨ تم تنفيذ العديد من المشاريع الحيوية في مدينة بيت جالا ومنها: إقامة حديقة السلام العامة التي تشمل: حديقة أطفال، بركة طيور، وحديقة خضراء للعائلات. وفي العام ٢٠٠٩ تم إقامة وافتتاح مكتبة عامة ومكتبة أطفال ومشروع مركز مجتمعي متعدد النشاطات الفنية والثقافية والاجتماعية على أرض اشتراها البلدية. كما قامت دار البلدية بإنشاء مدرسة ثانوية بيت جالا للبنات.

وفي عام ٢٠١١ تم إنشاء مبنى تملكه البلدية كذلك بوشر بأعمال الترميم في موقع حوش الخضر للمرحلة الثانية لعام ٢٠١٢ و٢٠١٣ في المدينة، وفي عام ٢٠١٣ قامت البلدية بإنشاء بناء الهيكل الخارجي لمجمع النورماندي التجاري بتمويل من موازنة البلدية الخاصة حيث بلغ بناء المبني الخارجي المكون من موقف داخلي وطابقين تجاريين مبلغ وقدرة ٢٠٦٣،٠٠٠ شاقق، كما حصلت البلدية على تمويل بقيمة ٣٠٠،٠٠٠ دولار أمريكي لاستكمال عملية تشطيب المبني والباقي من موازنتها الخاصة حيث بلغت مساهمة البلدية في أعمال التشطيب لغاية نهاية عام ٢٠١٥ مبلغ ٩٢٣،٠٣٣ شاقق اسرائيلي بالإضافة إلى قيمة المنحة المذكورة أعلاه، وقامت البلدية بتركيب مصعد كهربائي لمجمع النورمندي بتكلفة تزيد عن ٤٠٠٠ دولار أمريكي وحيث تم تسليم المحلات المستأجرين.

كما ان البلدية وخلال عام ٢٠١٦ و٢٠١٧ انجزت مشروع المخطط الهيكلي الجديد لمدينة بيت جالا، كما حصلت البلدية على نظام مالي محوسب منحه صندوق البلديات، كذلك منحة تحويل البلدية إلى بلدية الإلكترونية، وكما تم إعادة تأهيل حديقة السلام بمنحة من مؤسسة تطوير بيت لحم وموازنة البلدية، كذلك انجزت البلدية دليل خدمة الجمهور بتمويل من خلال مؤسسات مجتمعات عالمية.

كذلك باشرت البلدية في اعداد وثيقة الخطة التنموية المحلية لمدينة بيت جالا لسنة ٢٠١٨-٢٠٢١.

كما تعمل البلدية على تمتين علاقات التواصل مع أبناء المدينة في المهجر، ومن الجدير ذكره، أن بلدية بيت جالا تربطها علاقات صداقة وتوأمة مع عدد من المدن الصديقة في أوروبا وأمريكا اللاتينية.

#### الوظائف والخدمات التي تقدمها البلدية

يناط مجلس الهيئة المحلية بموجب قانون الهيئات المحلية رقم ١ لسنة ١٩٩٧ الوظائف والصلاحيات التالية: تخطيط البلدة والشوارع، والمباني ورخص الأبنية، وخدمات المياه والكهرباء والصرف الصحي وجمع النفايات وإدارتها، وإنشاء وتنظيم الأسواق العامة، وتنظيم ومراقبة الحرف والصناعات، وتنظيم ومراقبة المحلات العامة كدور التمثيل والسينما والملاهي والملاعب، وإنشاء ومراقبة وتنظيم الساحات العامة والحدائق والمنتزهات، واتخاذ الاحتياطات للكوارث الطبيعية كالحرائق والفيضانات والسيول وغيرها، وإنشاء المؤسسات الثقافية والرياضية، وإنشاء وتعيين وتنظيم وسائل النقل البري والبحري، ومراقبة وتنظيم الباعة المتوجلون والبسطات والمظلات، ومراقبة الأوزان والمكاليل والمقياس، ومراقبة اللوحات الإعلانية وتنظيمها، وهدم الأبنية، واستغلال أو بيع فضلات الطرق، ومنع التسول وإنشاء الملاجى للمحتاجين ومراقبة جمع التبرعات في الأماكن العامة، وإنشاء المقابر والمحافظة على حرمتها وتنظيم الجنائز، ومراقبة الفنادق والنزل العمومية وتنظيمها، ومراقبة الدواب المستخدمة في النقل والجر وتنظيم أسواق بيع الحيوانات والمواشي، ومراقبة الكلاب وتنظيم اقتئالها وترخيصها والوقاية من أخطارها والتخلص من الضالة أو العقورة منها، وإدارة أموال وممتلكات الهيئة المحلية. ويحق للمجلس أن يمارسها مباشرة بواسطة موظفيه ومستخدميه أو أن يعهد بها أو ببعضها إلى معهددين أو ملتمرين أو مقاولين أو أن يعطي بها أو ببعضها امتيازات لأشخاص أو لشركات لمدة أقصاها ثلاثة سنوات، كما يجوز لل المجلس إصدار الأنظمة أو اللوائح التنفيذية اللازمة لتنظيم أعمال الهيئة المحلية وتأمين مصالحها و حاجياتها.

تقوم بلدية بيت جالا بتقديم جميع الخدمات المذكورة أعلاه باستثناء ما يلي:

- خدمة المياه والصرف الصحي، حيث تقوم سلطة المياه والمغارى لمحافظة بيت لحم (بيت لحم، بيت جالا، بيت ساحور) بإدارة خدمات المياه والصرف الصحي، حيث أن بلدية بيت جالا عضواً في مجلس إدارتها.
- خدمة الكهرباء تقدمها شركة كهرباء محافظة القدس والبلدية أيضاً عضواً في مجلس إدارة الشركة، حيث تمتلك البلدية جزءاً من أسهم الشركة، باستثناء خدمة إنارة الشوارع والطرق، حيث تقوم بلدية بيت جالا بتوفير هذه الخدمة للمواطنين.
- خدمة جمع النفايات وإدارتها، وتتم من خلال مجلس الخدمات المشترك للنفايات الصلبة في محافظة بيت لحم.

#### الموارد المالية للبلدية

تقسم الموارد المالية إلى: موارد مالية ذاتية كالموارد الناتجة عن الضرائب والرسوم، والموارد الخاصة الناتجة عن تشغيل واستثمار المرافق المحلية، وموارد مالية خارجية (تمويل خارجي) كالمساعدات الحكومية، والمنح والمساعدات الخارجية، ومن الجدير بالذكر أن معظم الهيئات المحلية تعتمد على المنح والمساعدات الخارجية لتمويل المشاريع التطويرية في البلديات.

إن الموارد المالية للبلدية تحددها القوانين والأنظمة، بالإضافة إلى العائدات المالية من استثمار الأملak، وغيرها من الضرائب والرسوم المفروضة بمقتضى قانون الهيئات المحلية، كالتالي:

١. ضريبة الأملالك: وتمثل المصدر الرئيسي للدخل، حيث يمثل هذا البند ما نسبته ٣١ % من إيرادات الموازنة التشغيلية، علما أنه يوجد أكثر من ٩٢١،٢٤٥ دينار أردني التزامات متراكمة على المواطنين لم تدفع حتى نهاية عام ٢٠١٧.
٢. رسوم رخص البناء: حيث يمثل هذا البند ما نسبته ١٢ % من الموازنة التشغيلية للعام ٢٠١٧ وقد حافظت على نسبة تحصيل موازنة لباقي الأعوام السابقة، علما بأنه يوجد أكثر من ١٩٣،١٤٨ دينار أردني التزامات على المكلفين.
٣. رسوم النفايات: لقد قامت البلدية بتعديل نظام رسوم النفايات لعام ٢٠١٦، وذلك بعد المصادقة عليه من قبل المجلس البلدي ومعالي وزير الحكم المحلي، مما أدى إلى رفع مواردها المالية في عام ٢٠١٧ والوصول إلى ما نسبته ٦٩٥ % من تغطية تكاليف إدارة النفايات الصلبة في المدينة، علما أن أكثر من ٦٠ % من مواطنين المدينة متزمنون بتسديد رسوم النفايات لعام ٢٠١٧، وتمثل ما نسبته ١٧ % من إيرادات التشغيل للبلدية.
٤. إيجارات أملاك البلدية وضمان الحديقة العامة: يمثل هذا البند ما نسبته ١٤ % من دخل الموازنة التشغيلية، علما أن البلدية قد انتهت من تشطيب بناء المشروع التجاري النورمندي وتم تسليم المحلات المستأجرين على أن يتم احتساب إيجارات المحلات التجارية من ٢٠١٦/١/١ حيث بلغت قيمة الإيرادات لإيجار أملاك البلدية ما يزيد عن ١٠٠٩،٥٣٣ شيف سنوياً.
٥. رخص المهن: إن هذا البند يتم تحصيله بواسطة مديرية ضريبة الأملالك وهو يمثل ٣ % من إيرادات الموازنة التشغيلية.
٦. رسوم النقل على الطرق: حصة البلدية من وزارة المالية وهو مبلغ يتم تحديده كل سنة من قبل وزارة الحكم المحلي وبالتنسيق مع باقي الوزارات.
٧. عائدات أوراق مالية وارباح أسهم: تمتلك البلدية أسهم في شركة كهرباء القدس ويتم توزيع ارباح الاسهم سنوياً ويمثل ما نسبته ٢,٦ % من الموازنة التشغيلية.
٨. رسوم رخص الحرف: يمثل هذا البند ما نسبته ١,٦ % من دخل البلدية حيث تصدر أكثر من ١٠٠ رخصة.

أما باقي الموارد المالية الأخرى للموازنة التشغيلية فتمثل بالخدمات الأخرى التي تقدمها البلدية من تلك الموارد: تصديق الشهادات، رسوم العطاءات، اشتراكات، ومساهمات المجتمع المحلي، تبرعات محلية.. الخ.

أما الموارد المالية الخارجية والتي تمثل الموازنة الإنمائية فقد استطاعت البلدية الحصول على دعم مالي لتطوير البنية التحتية وبناء خدمات ومرافق عامة، وذلك من خلال دول صديقة ومن خلال صندوق إقراض وتطوير البلديات ومن خلال وزارة الحكم المحلي ووزارة المالية ومؤسسات محلية ودولية، بالإضافة إلى الموازنة التشغيلية للبلدية في دعم الموازنة الإنمائية.

يدبر البلدية مجلس بلدي منتخب سنة ٢٠١٧ مكون من ثلاثة عشر عضواً.

**مصاريف البلدية:** هذا ويتم تغطية مصاريف البلدية من الرسوم المحصلة من خدمات المواطن ومن إيرادات أخرى ومن التبرعات والمنح والعائد من أملاك البلدية.

**السنة المالية:** هي سنة شمسية تبدأ من الأول من كانون الثاني وتنتهي في ٣١ كانون الأول من نفس السنة.

**عدد الموظفين:** بلغ عدد الموظفين والعاملين في البلدية لعام ٢٠١٧ حسب سجلات البلدية ٥٥ موظف، حيث أن ٢٠ موظف هم موظفين مصنفين بموجب نظام موظفى الهيئات المحلية ومصادر علىه من وزارة الحكم المحلي والمجلس البلدي ويوجد ٣١ موظف هم على براءات تشكيلات الموظفين لعام ٢٠١٧ غير مصنفين، وأربع موظفين بعقود عمل. كما يوجد ٣ موظفين متقاعدين.

لم يتم إصدار بيانات مالية مدققة للبلدية لسنة ٢٠١٦، لذلك لم يتم عرض البيانات المالية المقارنة. إن موجودات ومطلوبات البلدية كما في ١ كانون ثاني ٢٠١٧ كانت كالتالي: -

٢٠١٧	شيكل جديد	
		<b>الموجودات</b>
٤,١٨١,٧٧٩		<b>الموجودات المتداولة</b>
٨,١٤٢,٣٤٦		النقد والنقد المعادل ومحضفات التأمينات
(٦,٩٢٩,٩١٢)		الذمم المدينة، بالصافي
٦٢٢,٧٧٦		الذمم المدينة، بالمقابل
٦٩,٢٢١		موجودات متداولة أخرى
<u>٦,٠٨٦,٢١٠</u>		اللوازم والمواد في المستودعات
		<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>
٢,٤٤٤,١٨٧		<b>الموجودات غير المتداولة</b>
٨٣,٥٧٣,٦٦٠		استثمارات - بالصافي
٥٩٤,٦٥٢		الموجودات الثابتة، بالصافي
<u>٨٦,٥٩٢,٤٩٩</u>		مشاريع تحت التنفيذ
<u>٩٢,٦٧٨,٧٠٩</u>		<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>
		<b>المطلوبات وصافي الأصول</b>
٣٢٤,٢٧٦		<b>المطلوبات المتداولة</b>
٧٣٢,٨٠٩		ذمم دائنة
<u>١,٠٥٧,٠٨٥</u>		مطلوبات متداولة أخرى
		<b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>
		<b>المطلوبات غير المتداولة</b>
٣٠٠,٠٠٠		قروض طويلة الأجل
٩٤٤,٧٦٤		محضفات صندوق نهاية الخدمة
٦٨٥,٥٩٦		محضفات صندوق التقاعد للموظفين
<u>١,٩٣٠,٣٦٠</u>		<b>مجموع المطلوبات غير المتداولة</b>
<u>٢,٩٨٧,٤٤٥</u>		<b>مجموع المطلوبات</b>
٨٩,٦٩٩,٢٦٤		صافي الأصول
٨٩,٦٩٩,٢٦٤		صافي الأصول
<u>٩٢,٦٧٨,٧٠٩</u>		<b>مجموع صافي الأصول</b>
		<b>مجموع المطلوبات وصافي الأصول</b>

أساس إعداد البيانات المالية:

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكالفة التاريخية، وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

#### ١. الأساس المحاسبي

- ابتداء من ١ كانون ثاني ٢٠١٧ تبنت بلدية بيت جالا أساس الاستحقاق المعدل في المحاسبة باتباع تقسيم نشاطاتها حسب الخدمات وهي الخدمات غير التجارية (نشاطات الحكم المحلي) والخدمات التجارية (نشاطات ذات طبيعة ربحية). وكما تحفظ بإدارة صندوق التقاعد تحت بند النشاطات الائتمانية. يتم الاعتراف بموازنة الخدمات غير التجارية (موازنات الحكم المحلي) على أساس الاستحقاق المعدل والخدمات التجارية والموازنة الائتمانية على أساس الاستحقاق المحاسبي.
- لم يتم تثبيت ما تملكه البلدية من شبكة الإنارة والبنية التحتية من شوارع وأرصفة وأرض مكب النفايات وحصة استثمارات البلدية من سلطة المياه والمجاري بيت لحم بيت جالا ساحور.

#### ٢. مستحقات من هيئات حكومية

يتم الاعتراف برسوم النقل على الطرق وضريبة الأملك عند استلام البلدية إشعار رسمي من الوزارة المالية الفلسطينية.

#### ٣. البضاعة

تم تقييم بضاعة أخرى المدة المكونة من بضاعة إنارة (كهرباء) الشوارع والمحروقات بسعر التكالفة السوقية.

#### ٤. الموجودات الثابتة والاستهلاكات

بتاريخ ١٩ نيسان ٢٠١١، قامت البلدية بتسجيل كافة موجوداتها الثابتة بإعادة التقييم وذلك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية باستثناء عدم تسجيل قيمة الأرضي القائم عليها الشوارع وأرض مكب النفايات. البلدية تقوم بتسجيل كافة الإضافات واحتساب الاستهلاكات لجميع أصولها في سجل الأصول المذكور. تظهر الإضافات التي تمت في عام ٢٠١٧ كموجودات ثابتة بالتكلفة، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة على أساس طريقة القسط الثابت وفقاً للعمر الانتاجي المتوقع، بناءً على نسب الاستهلاك المستخدمة للأصول من ٦٠٪ حتى ٢٠٪.

#### ٥. العملات الأجنبية

تعتمد بلدية بيت جالا الشيقل الإسرائيلي كعملة رئيسية للبلدية. يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأخرى كل حسب العملة نفسها ويتم تحويلها إلى الشيقل الإسرائيلي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ كل معاملة. يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات في نهاية السنة والتي تستحق القبض أو الدفع بالعملات الأخرى إلى الشيقل الإسرائيلي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية وتظهر فروقات الترجمة في بيان الأنشطة والتغير في بيان صافي الأصول.

أسعار تحويل العملات الرئيسية التي تتعامل بها البلدية مقابل الشيقل الإسرائيلي كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٧ كالتالي:

شيقل إسرائيلي	
٢٠١٧	
٣,٥	الدولار الأمريكي
٥	الدينار الأردني
٤,١٤	اليورو

#### ٦. نظام التقاعد

تتبع البلدية نظام التقاعد العام لموظفيها حسب نظام قانون البلديات ونظام موظفي الهيئات المحلية لعام ٢٠٠٩ والمصادق عليه من قبل وزير الحكم المحلي والمعمول به بمناطق السلطة الفلسطينية اعتباراً من ١ كانون ثاني ٢٠١٠، حيث يساهم الموظفين المصنفين والمدرج أسمائهم ضمن براءة تشكيلات الموظفين والمقررة من وزارة الحكم المحلي والمجلس البلدي بنسبة ٧% من راتبه الإجمالي. أما بخصوص السنوات السابقة فكانت مساهمة الموظفين المصنفين بنسبة ٢% من راتبه الإجمالي.

#### ٧. النقد وما يعادله

يمثل النقد وما يعادله نقد في الصندوق والحسابات البنكية الجارية ما عدا حسابات النقد والبنوك التي تخص ضريبة المعرف.

#### ٨. حسابات لجنة المعرف

إن حسابات لجنة ضريبة المعرف ليست جزءاً من البيانات المالية المرفقة حيث يتم المحاسبة عليها بشكل مستقل وتصدر لها بيانات مالية مستقلة.

تحتفظ البلدية بحسابات بنكية مركزية مرتبطة بالموازنات العامة بحيث تخدم كافة الموازنات الأخرى وبظاهر أثرها المالي من خلال الحسابات الجارية فيما بين الأشطنة. تحفظ البلدية بحسابات بنكية في كل من بنك القدس وبنك فلسطين والبنك العربي ويشمل بند النقد والنقد المعادل الظاهر في الموازنات العامة ما يلي:

٢٠١٧	
شيك إسرائيلي	
٨,٧٩٤	نقد في صندوق الشاقل
٢١١,٩٤١	نقد لدى البنوك بالشيكل الإسرائيلي
٣٠,٨٢,٧٧١	نقد لدى البنوك بالدينار الأردني
٥٨١,٤٣٥	نقد لدى البنوك بالدولار الأمريكي
٣,٣١١	نقد لدى البنوك بالبيورو
<hr/> ٣,٨٨٨,٢٥٢	
٧,١٧٤	ودائع لدى البنوك مخصصة لتأمينات رخص البناء بالشاقل
١٤١,٢٣٥	ودائع لدى البنوك مخصصة لتأمينات رخص البناء بالدينار الأردني
<hr/> ١٤٨,٤٠٩	
٤,٠٣٦,٦٦١	

٤ - الذمم المدينة بالتصافي:

أ. يتالف هذا البند مما يلي:

٢٠١٧	
شيك إسرائيلي	
٦,٥٧٣,٤٩٠	الذمم المتعلقة بموازنات الحكم المحلي - ب
٤,٦٢٠	الذمم المتعلقة بموازنات التجارية - ج
<hr/> ٦,٥٧٨,٩١٠	

ب. تشمل الذمم المدينة المتعلقة بموازنات الحكم المحلي المبالغ المستحقة من المواطنين (المكلفين) مقابل رسوم خدمات (رسوم اليافطات، ايجارات أملاك البلدية، ضريبة الأملالك، رسوم رخص المهن، رسوم رخص الحرفة والصناعات، رسوم رخص البناء والغرامات، رسوم النفايات، وغيرها من الرسوم المختلفة) التي تقدمها البلدية لمواطنيها، كما يلي:

٢٠١٧	
شيك إسرائيلي	
<hr/> المجموع	
٦,٥٧٣,٤٩٠	
٦,٥٧٣,٤٩٠	ذمم مكلفين مدينة

ج. الموازنات التجارية:

تشمل الدعم المدينة الناتجة من الموازنات التجارية المبالغ المستحقة من المواطنين (المكلفين) وت تكون من الموازنة التجارية غير الرئيسية حيث تشمل المبالغ المستحقة من الخدمات التي يقدمها المسلح البلدي الى اللحامين، وتظهر الدعم كما يلي:

٢٠١٧		
شيك إسرائيلي		
٤,٦٢٠		نعم مدينة من المواطنين
٤,٦٢٠		

-٥ مستحق من (الى) موازنات أخرى:

تمثل هذه الأرصدة صافي المبالغ المستحقة من (الى) الموازنات الأخرى نتيجة العمليات المالية الداخلية ما بين الموازنات:

٢٠١٧	شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	
المجموع	الموازنات	الموازنات	موازنات الحكم	موازنات المحلي	
الإجتماعية	التجارية	التجارية	المحلي	المحلي	
(١٤٨,١٤٥)	--	١,٦٥٠	(١٤٩,٧٩٥)		مستحق من الموازنات الأخرى
١٩٨,٥٠٠	٦٤٠,٩٢	--	١٣٤,٤٠٨		مستحق الى الموازنات الأخرى
٥٠,٣٥٥	٦٤٠,٩٢	١,٦٥٠	(١٥,٣٨٧)		المجموع مستحق من (الى) موازنات أخرى

-٦ مستحقات من / الى هيئات حكومية:

يتالف هذا البند مما يلي:

٢٠١٧	شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	
المجموع	موازنات الحكم المحلي	موازنات المحلي	
٢٣٤,٨٧٣	٢٣٤,٨٧٣		مستحقات رخص المهن
٢,١٤٠,٨٩٠	٢,١٤٠,٨٩٠		مستحقات ضريبة الأملك
٣٧٠,٥٥٠	٣٧٠,٥٥٠		رسوم النقل على الطرق
٢,٧٤٦,٣١٣	٢,٧٤٦,٣١٣		

-٧ **موجودات متداوية أخرى:**

مستحقات من هيئات حكومية:

يتتألف هذا البند مما يلي:

٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٧	
شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	
المجموع	المازنات التجارية	مازنات الحكم المحلي	
٣٨٠,٩١٨	--	٣٨٠,٩١٨	شيكات برسم التحصيل
١,٢٦٨	--	١,٢٦٨	صندوق الشيكات الواردة
(٤٣٢,٤٤٦)	--	(٤٣٢,٤٤٦)	شيكات برسم التحصيل - مقابلة
٥٠,٢٦٠	--	٥٠,٢٦٠	صندوق الشيكات المرتجعة
٥٥,٤٢٩	--	٥٥,٤٢٩	ذمم الموظفين
٢٢,٤٤٥	--	٢٢,٤٤٥	مصاريف مدفوعاً مقدماً
(٢٠٦)	(١,٩١١)	١,٧٠٥	ذمم أخرى
٧٧,٦٦٨	(١,٩١١)	٧٩,٥٧٩	

-٨ **اللوازم والمواد في المستودعات:**

ويتألف هذا البند مما يلي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	
المجموع	مازنات الحكم المحلي	
٦٤,٤٧٩	٦٤,٤٧٩	مخزون إفارة وقطع ولوازم
٣١٨	٣١٨	مخزون محروقات
٦٤,٧٩٧	٦٤,٧٩٧	

-٩ **استثمارات أسهم في شركة كهرباء محافظة القدس المساهمة المحدودة بالصافي:**

تمتلك بلدية بيت جالا أسهم في شركة كهرباء محافظة القدس المساهمة المحدودة وتبلغ عددها ٤٤٧,٣٠٠ سهم، حيث أن قيمة السهم ١ دينار أردني أي تبلغ قيمة الأسهم المملوكة ٤٤٧,٣٠٠ دينار أردني (أربعون ألف وثلاثمائة دينار أردني) كما هي في ٣١ / كانون أول / ٢٠١٦.

- ١٠ - **الموجودات الثابتة، بالصافي:**

يكون هذا البند من الموجودات الثابتة لموازنات الحكم المحلي، فيما يلي ملخص الموجودات الثابتة والاستهلاك المترافق كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧:

الرصيد الخاتمي شيكيل إسرائيلي	الاستبعاد/ تخصم شيكيل إسرائيلي	الإضافات/ تضاف شيكيل إسرائيلي	الرصيد الافتتاحي شيكيل إسرائيلي	
			التكلفة:	الاستهلاك المترافق:
٥٢,٨٩٨,٦٧٠	--	--	٥٢,٨٩٨,٦٧٠	أراضي
٣٣,٧٢٨,٨٤٨	--	--	٣٣,٧٢٨,٨٤٨	عقارات
٥٣,٣٧٨,٤٤١	--	١,٢٦٠,٠١٦	٥٢,١١٨,٤٢٥	البنية التحتية
١,٧٧٨,٧٦٧	--	--	١,٧٧٨,٧٦٧	سيارات وآليات
٣٣,٢٠٠	--	٣٣,٢٠٠	--	حاويات نفايات
٣٢١,٨٤٤	--	١٧٤,٧٨٣	١٤٧,٠٦١	ألعاب حديقة بيت جالا
٢٥١,٢٨٥	--	٩٠٠	٢٥٠,٣٨٥	اثاث مكتبي وتحسينات
١,٢٠١,٣٩٣	--	١٧,٩٢٧	١,١٨٣,٤٦٦	معدات وأجهزة وأدوات مكتبية
<b>١٤٣,٥٩٢,٤٤٨</b>	<b>--</b>	<b>١٠٤,٨٦,٨٢٦</b>	<b>١٤٢,١٠٥,٦٢٢</b>	
<b>الاستهلاك المترافق:</b>				
--	--	--	--	أراضي
١٢٠,٠٨٤٣٥١	--	٥٩١,٢٤٦	١١,٤١٧,١٥	عقارات
٤٦,٢٢٥,٦١٦	--	١,٤٦١,٨٤٨	٤٤,٨١٣,٧٦٨	البنية التحتية
١,٣٥٣,٦٢٠	--	٨٦,٩١٨	١,٢٦٦,٧٠٢	سيارات وآليات
--	--	--	--	حاويات نفايات
١٢٨,١٧١	--	٤,٧٢٢	١٢٣,٤٤٩	ألعاب حديقة بيت جالا
١٩٦,٨٧٤	--	١٤٠,٢٥	١٨٢,٨٤٩	اثاث مكتبي وتحسينات
٩١٨,٩٣٩	--	١٩,٠٨٥١	٧٢٨,٠٨٩	معدات وأجهزة وأدوات مكتبية
<b>٦٠,٨٨١,٥٧١</b>	<b>--</b>	<b>٢,٣٤٩,٦١٠</b>	<b>٥٨,٥٣١,٩٦٢</b>	
<b>٨٢,٧١٠,٨٧٧</b>			<b>٨٣,٥٧٣,٦٦٠</b>	<b>صافي القيمة الدفترية</b>

- ١١ - **مشاريع تحت التنفيذ:**

ويتألف هذا البند مما يلي:

٢٠١٧ شيكيل إسرائيلي	٢٠١٧ شيكيل إسرائيلي	مجمع رياضي ثقافي
المجموع	موازنات الحكم المحلي	
١٦٦,١٢٣	١٦٦,١٢٣	
١٦٦,١٢٣	١٦٦,١٢٣	

ويتألف هذا البند ما يلي:

٢٠١٧	٢٠١٧
شيكل إسرائيلي	شيكل إسرائيلي
المجموع	موازنات الحكم المحلي
٧٩,٣١٢	٧٩,٣١٢
١,٨٣٥	١,٨٣٥
<b>٨١,١٤٧</b>	<b>٨١,١٤٧</b>

-١٣- مطلوبيات متداونة أخرى:

ويتألف هذا البند ما يلي:

٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٧
شيكل إسرائيلي	شيكل إسرائيلي	شيكل إسرائيلي
المجموع	الموازنات التجارية	موازنات الحكم المحلي
١٢,٩٤٣	٥٠	١٢,٨٩٣
٢٤٤,٢٨٨	٣٣٥	٢٤٣,٩٥٣
(١٦)	--	(١٦)
٧٣٥,٧٢٣	--	٧٣٥,٧٢٣
٩,٥٢٠	--	٩,٥٢٠
<b>١٠٠,٢٤٥٨</b>	<b>٣٨٥</b>	<b>٩٩,٩٧٣</b>

-١٤- قروض طويلة الأجل:

ويشمل هذا البند مبالغ القروض من جهات خارجية غير مشروطة مدة السداد، وفيما يلي بيان أرصدة القروض:

٢٠١٧	٢٠١٧
شيكل إسرائيلي	شيكل إسرائيلي
المجموع	موازنات الحكم المحلي
٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠
٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠

قرض سلطة المياه والمجاري

تبع بلدية بيت جالا نظام تقاعد خاص لموظفيها حسب نظام الهيئات المحلية رقم ٧ لعام ٢٠٠٩ والمعمول به في مناطق السلطة الفلسطينية، حيث يساهم الموظفين المصنفين والمدرج أسمائهم ضمن براءة تشكيلات الموظفين والمقررة من وزارة الحكم المحلي والمجلس البلدي بنسبة ٧٪ من راتبه الاجمالي بالإضافة لعلاوات الموظفين الخاصة للتقاعد من بداية عام ٢٠١٠، لا يوجد احتساب للمبالغ الإضافية اللاحمة للوفاء من قبل البلدية لمقابلة حصتها من التقاعد في هذا الصندوق بنسبة ٩٪ أيضاً.

٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٧	
شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	مخصص نهاية الخدمة
المجموع	الموازنات الانتمانية	موازنات الحكم المحلي	اقتطاعات التقاعد
١٤٠٠٢،٩٨٩	--	١٤٠٠٢،٩٨٩	
٧٦٣،٤٠٤	٦٨٥،٥٩٦	٧٧٨،٨٠٨	
١،٧٦٦،٣٩٣	٦٨٥،٥٩٦	١٤٠٨٠،٧٩٧	

## - ١٦ - إيرادات ضريبية:

ويتألف هذا البند من الآتي:

ضرائب على الممتلكات:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	ضريبة منازل
المجموع	موازنات الحكم المحلي	
٢،٢٤٦،٩٤٢	٢،٢٤٦،٩٤٢	
٢،٢٤٦،٩٤٢	٢،٢٤٦،٩٤٢	

رسوم محلية أخرى:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	رسوم النقل على الطرق
المجموع	موازنات الحكم المحلي	رسوم ضريبة شخصية
٣٧٠،٥٥٠	٣٧٠،٥٥٠	
٦٥٤	٦٥٤	
٣٧١،٢٠٤	٣٧١،٢٠٤	

ويتألف هذا البند من الآتي:  
رسوم الرخص والالجازات:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيقل إسرائيلي	شيقل إسرائيلي	
المجموع	موازنات الحكم المحلي	
٩٧٦,٧٦٦	٩٧٦,٧٦٦	رسوم رخص البناء العادية
٤,٤٩٥	٤,٤٩٥	رسوم رخص البناء غير العادية
٢٨,٣٨١	٢٨,٣٨١	رسوم رخص البيانات
١١٦,٧٣٤	١١٦,٧٣٤	رسوم رخص حرف وصناعات
٢٣٤,٨٧٣	٢٣٤,٨٧٣	رخص المهن والاعمال
٢,٤٤٠	٢,٤٤٠	رسوم تصديق معاملات
١٤,٥٥٠	١٤,٥٥٠	رسوم مخطط موقع
<b>١,٣٧٨,٢٣٩</b>	<b>١,٣٧٨,٢٣٩</b>	

إيرادات من الخدمات:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيقل إسرائيلي	شيقل إسرائيلي	
المجموع	موازنات الحكم المحلي	
١٣٦٤٥٠	١٣٦٤٥٠	رسوم الشوارع والارصفة
٣٥,٤٥٥	٣٥,٤٥٥	رسوم شهادات وخرائط
٦,٤٢١	٦,٤٢١	رسوم لافتات واعلانات
١٩٢	١٩٢	رسوم جدران استنادية
٢٠	٢٠	رسوم تصوير وثائق
١٣٤,٠٥٣	١٣٤,٠٥٣	رسوم اشتراكات أخرى غير ربحية
١٣,٨٨٠	١٣,٨٨٠	رسوم الحصول على معلومات
<b>٢٠٣,٤٧١</b>	<b>٢٠٣,٤٧١</b>	

ويتألف هذا البند من الآتي:  
إيرادات غرامات:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيقل إسرائيلي	شيقل إسرائيلي	
المجموع	موازنات الحكم المحلي	
١٤,٦٩٨	١٤,٦٩٨	غرامات محاكم
٥٠	٥٠	أرباح بيع موجودات ثابتة
<b>١٤,٧٤٨</b>	<b>١٤,٧٤٨</b>	

**إيرادات متنوعة:**

٢٠١٧ شيك إسرائيلي	٢٠١٧ شيك إسرائيلي	٢٠١٧ شيك إسرائيلي
المجموع	الموازنات الائتمانية	موازنات الحكم المحلي
١٦٠٧٦	--	١٦٠٧٦
٢٨٢٤٢٥	٣٥٧	٢٨٢٤٠٦٨
٦٦٧٨	--	٦٦٧٨
<b>٣٠٥١٧٩</b>	<b>٣٥٧</b>	<b>٣٠٤٨٢٢</b>

**إيرادات من استثمارات وإيجارات:**

-١٩

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧ شيك إسرائيلي	٢٠١٧ شيك إسرائيلي	إيراد إيجارات اليات البلدية
المجموع	موازنات الحكم المحلي	إيراد إيجارات عقارات الهيئة المحلية
٩٥٠	٩٥٠	إيراد إيجارات اكتاشك
١٠٠٢٤٠١٠	١٠٠٢٤٠١٠	إيرادات من تضمين مشاريع وممتلكات
١١٨٥٠	١١٨٥٠	
١٠٠٨٤٤	١٠٠٨٤٤	
<b>١٠٠٣٧٦٥٤</b>	<b>١٠٠٣٧٦٥٤</b>	

**إيرادات مقيدة الاستخدام:**

-٢٠

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧ شيك إسرائيلي	٢٠١٧ شيك إسرائيلي	غرامات تجاوز احكام بناء موافق السيارات
المجموع	موازنات الحكم المحلي	
٥٤,٦٣٥	٥٤,٦٣٥	
<b>٥٤,٦٣٥</b>	<b>٥٤,٦٣٥</b>	

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيكـل إسرائـيلي	شيكـل إسرائـيلي	
المجموع	موازنـات الحـكم المـحلي	
٨٩,٨٤٥	٨٩,٨٤٥	إيرادات منح و هبات محلية
--	--	إيرادات النوع الاجتماعي
<b>٨٩,٨٤٥</b>	<b>٨٩,٨٤٥</b>	

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيكـل إسرائـيلي	شيكـل إسرائـيلي	
المجموع	موازنـات الحـكم المـحلي	
١٩٠	١٩٠	رسوم نفایات
٦٥٤,٢٣١	٦٥٤,٢٣١	رسوم نفایات - مباني سكنية
٤٦٢,٣٨٠	٤٦٢,٣٨٠	رسوم نفایات - مباني تجارية
٥٦,٥٥٣	٥٦,٥٥٣	رسوم نفایات - مباني صناعية
٣٠,٣٧٢	٣٠,٣٧٢	رسوم نفایات - مؤسسات اكاديمية
٢٤,٩١٣	٢٤,٩١٣	رسوم نفایات صحية
٤,٨٠٠	٤,٨٠٠	رسوم نفایات - مؤسسات غير ربحية
١٢٠	١٢٠	رسوم نفایات صلبة اخرى
<b>١,٢٣٣,٥٥٩</b>	<b>١,٢٣٣,٥٥٩</b>	

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيكـل إسرائـيلي	شيكـل إسرائـيلي	
المجموع	موازنـات الحـكم المـحلي	
١٢,٧٦٥	١٢,٧٦٥	إيرادات تشغيلية - مياه
<b>١٢,٧٦٥</b>	<b>١٢,٧٦٥</b>	

إيرادات تضمnin مرفاق الحديقة:

- ٢٤

ويتألف هذا البند من الآتي :

٢٠١٧	٢٠١٧	إيرادات تشغيلية - الحديقة
شيكل إسرائيلي	شيكل إسرائيلي	
المجموع	موازنات الحكم المحلي	
٦٢,٩٤٨	٦٢,٩٤٨	
<hr/> ٦٢,٩٤٨	<hr/> ٦٢,٩٤٨	

إيرادات فوائد بنكية:

- ٤٥

ويتألف هذا البند من الآتي :

٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٧	إيرادات صندوق التقاعد
شيكل إسرائيلي	شيكل إسرائيلي	شيكل إسرائيلي	
المجموع	ال موازنات الائتمانية	موازنات الحكم المحلي	
٨٠,٥٥٢	٢٢,٨٣٧	٥٧,٧١٥	
<hr/> ٨٠,٥٥٢	<hr/> ٢٢,٨٣٧	<hr/> ٥٧,٧١٥	

مصاريف الرواتب وملحقاتها:

- ٢٦

ويتألف هذا البند من الآتي :

٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٧	رواتب واجور - دائمين مسكونين
شيكل إسرائيلي	شيكل إسرائيلي	شيكل إسرائيلي	
المجموع	ال موازنات التجارية	موازنات الحكم المحلي	
٢,٢٢٦,٨٠٤	--	٢,٢٢٦,٨٠٤	
٥١٩٠	--	٥١٩٠	
٣,٧١٥	--	٣,٧١٥	
١١٣,٥٠٨	--	١١٣,٥٠٨	
٥٢,٦٢٧	٣٠٠	٥٢,٣٢٧	
٧,٣٩٩	--	٧,٣٩٩	
<hr/> ٢,٤٠٩,٢٤٣	<hr/> ٣٠٠	<hr/> ٢,٤٠٨,٩٤٣	

مكافآت موظفين

أجور عمل اضافي

راتب نائب رئيس الهيئة المحلية

ويتألف هذا البند من الاتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	
المجموع	موازنات الحكم المحلي	
١١,٥٣٣	١١,٥٣٣	بدل سفر
١١,٥٣٣	١١,٥٣٣	

ويتألف هذا البند من الاتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٧	
شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	
المجموع	الموازنات الانتمانية	موازنات الحكم المحلي	
٣١,٤٥٢	(١,٢٠٠)	٣٢,٦٥٢	مصاريف تأمين صحي للموظفين
٣١,٤٥٢	(١,٢٠٠)	٣٢,٦٥٢	

ويتألف هذا البند من الاتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	
المجموع	موازنات الحكم المحلي	
١,٨٠٠	١,٨٠٠	مصاريف تدريب وتطوير الموظفين
١,٨٠٠	١,٨٠٠	

ويتألف هذا البند من الاتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيك إسرائيلي	شيك إسرائيلي	
المجموع	موازنات الحكم المحلي	
٣٠,١٣٧	٣٠,١٣٧	مصاريف تشريفات وضيافة
٣٠,١٣٧	٣٠,١٣٧	

مصاريف خدمات:

-٣١

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
<u>شيقل إسرائيلي</u>	<u>شيقل إسرائيلي</u>	
<u>المجموع</u>	<u>موازنات الحكم المحلي</u>	
٤٨٢	٤٨٢	مصاريف علاج إصابات العمل
٩٨٦	٩٨٦	مصاريف قضائية
<b>١,٤٦٨</b>	<b>١,٤٦٨</b>	

مصاريف اتصالات:

-٣٢

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
<u>شيقل إسرائيلي</u>	<u>شيقل إسرائيلي</u>	
<u>المجموع</u>	<u>موازنات الحكم المحلي</u>	
٣٩,٢٦٠	٣٩,٢٦٠	مصاريف برق وبريد
٧,٢٣٣	٧,٢٣٣	مصاريف انترنت واتصالات لاسلكية
<b>٤٦,٤٩٣</b>	<b>٤٦,٤٩٣</b>	

مصاريف منافع - كهرباء ومياه:

-٣٣

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
<u>شيقل إسرائيلي</u>	<u>شيقل إسرائيلي</u>	
<u>المجموع</u>	<u>موازنات الحكم المحلي</u>	
٥٧,٤١٣	٥٧,٤١٣	مصاريف مياه
٦٠	٦٠	مصاريف محروقات تدفئة
٤٧,٤٧٥	٤٧,٤٧٥	مصاريف كهرباء
<b>١٠٤,٩٤٨</b>	<b>١٠٤,٩٤٨</b>	

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧ شيقل إسرائيلي	٢٠١٧ شيقل إسرائيلي الموازنات الائتمانية	٢٠١٧ شيقل إسرائيلي موازنات الحكم المحلي	
<u>المجموع</u>			
٥٥٠	--	٥٥٠	اشتراكات صحف وموقع إخبارية
١٠,٢٦٢	--	١٠,٢٦٢	هدايا للوفود الزائرة والمستضيفة
٩٨٠,٢٤٤	٤٨٠١٧	٩٣٢,٢٢٧	مشروعات فرق عملة
٦,٢٥٩	--	٦,٢٥٩	اثاث وتحسينات
٤٩٠	--	٤٩٠	أجهزة وأدوات مكتبية
٢,٥٠٠	--	٢,٥٠٠	مصاريف دعاوى قضائية محتملة
<b>١٠٠,٠٣٥</b>	<b>٤٨٠١٧</b>	<b>٩٥٢,٢٨٨</b>	

#### مصاريف الصيانة:

-٣٥-

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧ شيقل إسرائيلي	٢٠١٧ شيقل إسرائيلي موازنات الحكم المحلي	
<u>المجموع</u>		
٨,٨٨١	٨,٨٨١	مصاريف صيانة معدات مكتبية وأجهزة ادارية
٤٢٠,٨٠	٤٢٠,٨٠	مصاريف صيانة سيارات وقطع غيار
٣٩,٢٩٧	٣٩,٢٩٧	مصاريف صيانة الأبنية والمرافق الادارية
<b>٩٠,٢٥٨</b>	<b>٩٠,٢٥٨</b>	

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧ شيقل إسرائيلي	٢٠١٧ شيقل إسرائيلي الموازنات التجارية	٢٠١٧ شيقل إسرائيلي موازنات الحكم المحلي	
١٤,٩٦١	--	١٤,٩٦١	مصاريف إدارية متفرقة
١٥٠	--	١٥٠	مصاريف زي موحد ولباس
٤١,٩٥٣	--	٤١,٩٥٣	مكافآت أعضاء المجلس
١١,٨٠٠	--	١١,٨٠٠	مصاريف سفر وتنقلات خارجية
٨,١٥٠	--	٨,١٥٠	مصاريف موصلات وتنقلات داخلية
٨,٧٣٠	--	٨,٧٣٠	مصاريف إعلانات
٥١٠	--	٥١٠	مصاريف النظافة ولوازمها
٩,١٠٠	--	٩,١٠٠	مصاريف تصوير طباعة وقرطاسية
١٧,١٠٧	٢٥٠	١٦,٨٥٧	مصاريف صيانة معدات وأجهزة إدارية
٢,٣٤٩,٦١٠	--	٢,٣٤٩,٦١٠	مصاريف استهلاك
٦٤,٣٠٨	--	٦٤,٣٠٨	مصاريف تأمينات
٢,١١٠	--	٢,١١٠	مصاريف صيانة حواسيب وملحقاتها
<b>٢,٥٢٨,٤٨٩</b>	<b>٢٥٠</b>	<b>٢,٥٢٨,٢٣٩</b>	

## مصاريف تشغيلية - حسب الاحتياج:

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧ شيقل إسرائيلي	٢٠١٧ شيقل إسرائيلي موازنات الحكم المحلي	
٦٩,٣٦١	٦٩,٣٦١	زيوت ومحروقات مركيبات ادارية
<b>٦٩,٣٦١</b>	<b>٦٩,٣٦١</b>	

## مصاريف صيانة عامة:

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧ شيقل إسرائيلي	٢٠١٧ شيقل إسرائيلي موازنات الحكم المحلي	
٨٠٠	٨٠٠	مصاريف صيانة اليات ومعدات الاشغال العامة
<b>٨٠٠</b>	<b>٨٠٠</b>	

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧ شيقل إسرائيلي	٢٠١٧ موازنات الحكم المحلي	
المجموع		
٤,٥٣٢	٤,٥٣٢	التخلص من الكلاب الضالة
٤٤,٧٣١	٤٤,٧٣١	وسائل الأمان على الطرق
١٠,٣٠٠	١٠,٣٠٠	صيانة المراحيل والمجارى العامة
١,٥١٩	١,٥١٩	مبادرات حشرية
<b>٦١,٠٨٢</b>	<b>٦١,٠٨٢</b>	

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧ شيقل إسرائيلي	٢٠١٧ موازنات الحكم المحلي	
المجموع		
٢١,٠٥٤	٢١,٠٥٤	لوازم الإنارة
٢٨,١٤٠	٢٨,١٤٠	تمويلات عن المشاريع العامة
٤,٦٩٧	٤,٦٩٧	صيانة الأبنية
١٩,٦٣٢	١٩,٦٣٢	صيانة المقابر
٥١٠,٧٤٧	٥١٠,٧٤٧	صيانة جدران استنادية
٥١٨,٤٥١	٥١٨,٤٥١	صيانة وترقيع طرق وشوارع
٤,٩٧٦	٤,٩٧٦	صيانة أملاك البلدية
٣,١٢٧	٣,١٢٧	صيانة وتطوير البلدة القديمة
٥,٢٧٩	٥,٢٧٩	استشارات واعمال مساحية
<b>١٠,١١٦,١٠٣</b>	<b>١٠,١١٦,١٠٣</b>	

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧ شيقل إسرائيلي	٢٠١٧ الموازنات التجارية	٢٠١٧ موازنات الحكم المحلي	
المجموع			
٤٥٦,٣٩٦	٢٩	٤٥٦,٣٦٧	خصم نقدى
<b>٤٥٦,٣٩٦</b>	<b>٢٩</b>	<b>٤٥٦,٣٦٧</b>	

-٤٢- مصاريف الامن والاطفاء:

ويتألف هذا البند من الاتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيكـل إسـرائيلـي	شيكـل إسـرائيلـي	
المجموع	موازنـات الحـكم المـحـكـي	
٣٠٠١٠٠	٣٠٠١٠٠	
		مصاريف امن وحراسة
٣٠٠١٠٠	٣٠٠١٠٠	

-٤٣- مصاريف خدمات حضارية وثقافية:

ويتألف هذا البند من الاتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيكـل إسـرائيلـي	شيكـل إسـرائيلـي	
المجموع	موازنـات الحـكم المـحـكـي	
٨٦٥٧	٨٦٥٧	خدمات مناسبات خاصة
١٨٦,١٤٢	١٨٦,١٤٢	خدمات وصيانة حدائق ومنتزهات
١٠٠	١٠٠	مصاريف دوريات كتب ومراجع
١٢٨,٨٦٠	١٢٨,٨٦٠	مصاريف الأعياد الدينية والوطنية
٦٠,٣٤٩	٦٠,٣٤٩	مصاريف أنشطة النوع الاجتماعي
٣٨٤,١٠٨	٣٨٤,١٠٨	

-٤٤- مصاريف التخطيط وتطوير المجتمع:

ويتألف هذا البند من الاتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيكـل إسـرائيلـي	شيكـل إسـرائيلـي	
المجموع	موازنـات الحـكم المـحـكـي	
٢٩٠,٣٢	٢٩٠,٣٢	تطوير المجتمع
٢٩٠,٣٢	٢٩٠,٣٢	

مصاريف هندسية:

-٤٥-

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيكل إسرائيلي	شيكل إسرائيلي	مصاريف هندسية متفرقة
المجموع	موازنات الحكم المحلي	استشارات هندسية
٢٦٩٠٣	٢٦٩٠٣	
٦٩٦	٦٩٦	
٢٤٦٢٨٠	٢٤٦٢٨٠	
<hr/> ٢٧٦٨٧٩	<hr/> ٢٧٦٨٧٩	مشروع التنظيم الهيكلي

مصاريف إدارة التفایات الصلبة:

-٤٦-

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيكل إسرائيلي	شيكل إسرائيلي	مصاريف جمع وإزالة التفایات
المجموع	موازنات الحكم المحلي	صيانة وشراء حاويات
٩٦٠,٨٧٥	٩٦٠,٨٧٥	
٢٤١,٤٣٩	٢٤١,٤٣٩	
٦٦٤٠	٦٦٤٠	
<hr/> ١٤٢٠٨٦٩٥٤	<hr/> ١٤٢٠٨٦٩٥٤	

مصاريف الصحة والسلامة العامة:

-٤٧-

ويتألف هذا البند من الآتي:

٢٠١٧	٢٠١٧	
شيكل إسرائيلي	شيكل إسرائيلي	مصاريف ادارة الشوارع
المجموع	موازنات الحكم المحلي	
٤,٧٥٠	٤,٧٥٠	
<hr/> ٤,٧٥٠	<hr/> ٤,٧٥٠	



مصاريف تشغيلية - تكالفة خدمة المسلح:

ويتألف هذا البند من الآتي:

<b>٢٠١٧</b>	<b>٢٠١٧</b>	<b>٢٠١٧</b>	
<b>شیقل إسرائیلی</b>	<b>شیقل إسرائیلی</b>	<b>شیقل إسرائیلی</b>	
<b>المجموع</b>	<b>الموازنات التجارية</b>	<b>موازنات الحكم المحلي</b>	
١٠,٢١١	١٠,٤٢٧	٨,٧٨٤	مصاريف تنظيف وتعقيم
٤,٨٤٦	٤,٨٤٦	--	صيانة المسلح
٦٩٤	٦٩٤	--	امان كهرباء للتلاجات مسلح
<b>١٥,٧٥١</b>	<b>٦,٩٦٧</b>	<b>٨,٧٨٤</b>	

مصاريف صندوق التقاعد ونهاية الخدمة:

ويتألف هذا البند من الآتي:

<b>٢٠١٧</b>	<b>٢٠١٧</b>	<b>٢٠١٧</b>	
<b>شیقل إسرائیلی</b>	<b>شیقل إسرائیلی</b>	<b>شیقل إسرائیلی</b>	
<b>المجموع</b>	<b>الموازنات الانتمانية</b>	<b>موازنات الحكم المحلي</b>	
٧٢,٧٩٢	٧٢,٧٩٢	--	رواتب متقاعدين
٣٦,٠٠٠	--	٣٦,٠٠٠	مصاريف اتعاب مهنية
٧,٩١٧	--	٧,٩١٧	مصاريف عمولات بنكية
٩٩,٢٠٤	--	٩٩,٢٠٤	اعتاب نهاية الخدمة للموظفين
<b>٢١٥,٩١٣</b>	<b>٧٢,٧٩٢</b>	<b>١٤٣,١٢١</b>	

ادارة المخاطر:**أ- مخاطر السيولة**

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البلدية على مواجهة التزاماتها قصيرة الاجل عند استحقاقها باستخدام موجوداتها السائلة وشبكة السائلة (الموجودات المتداولة)، وللحذر من هذه المخاطر تقوم البلدية بتنويع مصادر التمويل وادارة الموجودات والمطلوبات ومواعدها أجالها.

**ب- مخاطر الائتمان**

وهي المخاطر التي قد تؤدي الى حدوث خسائر للبلدية وذلك بسبب عدم قدرة الطرف الآخر (المديفين) على الوفاء بالتزاماتهم تجاه البلدية، حيث تعمل البلدية على الحد من المخاطر الانتمانية عن طريق خصم تشجيعي بنسبة معينة لسد الديون المترتبة على المواطنين.

**ج- مخاطر اسعار العملات الاجنبية**

تتمثل مخاطر العملات في الخطير من تذبذب قيمة الادوات المالية نتيجة لتقلبات اسعار صرف العملات الاجنبية.